

3D PEN SET

(GB)

3D PEN SET

Operation and safety notes

(FI)

3D-KYNÄSETTI

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

3D-PENNSET

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(PL)

ZESTAW PISAKÓW 3D

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

3D RAŠIKLIŲ RINKINYS

Nurodymai dėl valdymo ir saugumo

(EE)

3D-PLIIATSITE KOMPLEKT

Kasutus- ja ohutusnõuded

(LV)

3D PILDSPALVU KOMPLEKTS

Lietošanas un drošības norādījumi

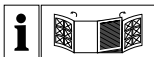
(DE)

(AT)

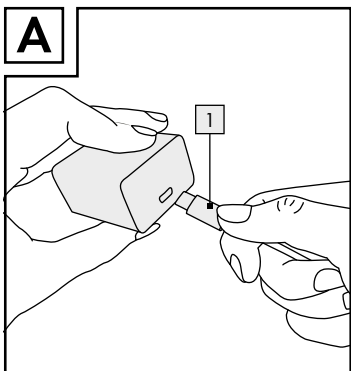
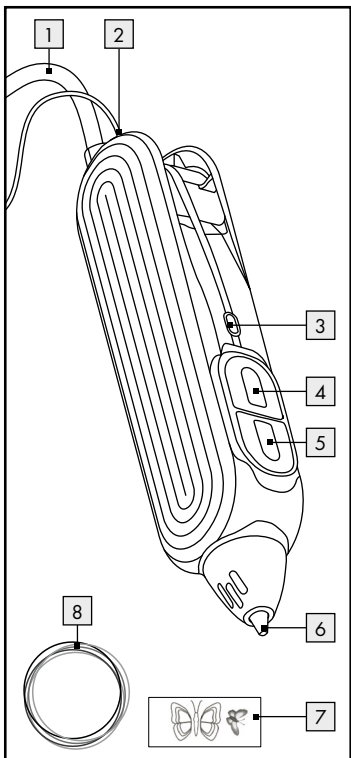
(CH)

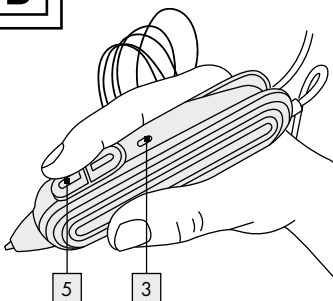
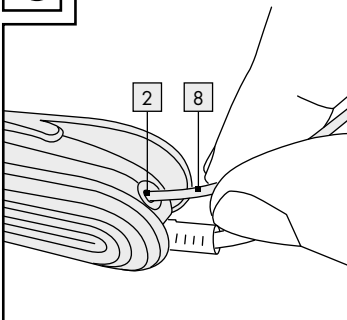
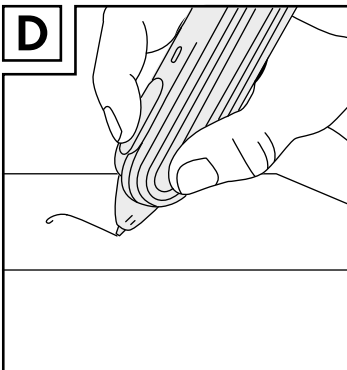
3D-STIFT-SET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	19
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	32
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	46
LT	Nurodymai dėl valdymo ir saugumo	Puslapis	62
EE	Kasutus- ja ohutusnõuded	Lehekülg	76
LV	Lietošanas un drošības norādījumi	Lpp.	90
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	104



B**C****D**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 7
Description of parts	Page 7
Scope of delivery	Page 7
Technical data	Page 8
Safety instructions	Page 9
Use of the filament	Page 11
Before use	Page 12
Start-up	Page 12
Operation	Page 13
Changing the filament	Page 13
Troubleshooting	Page 14
Maintenance, cleaning and storage	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty	Page 16
Warranty claim procedure	Page 17
Service	Page 18

List of pictograms used	
	Please read the operating instructions!
	Use indoors
	Safety notices Instructions for use
	Observe warnings and safety information!
	Caution! Risk of burning!
	Hazardous when close to water!
	Direct current / voltage
	Protection class III
	Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	The CE mark confirms that the product complies with the EU directives which apply to the product.

3D pen set

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and

disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product converts plastic filaments into melted filament that you can use to make creative objects. The product is intended exclusively for private, domestic use by persons over the age of 14. This product may not be used for commercial purposes.

This product can only be used with PLA filaments. This set therefore only contains PLA filaments.

● **Description of parts**

- 1 USB cable
- 2 Filament port
- 3 LED indicator light
- 4 Filament return button
- 5 Filament feed button
- 6 Pen tip
- 7 Drawing templates
- 8 Filament

● **Scope of delivery**

- 1 3D pen
- 6 PLA filaments (each 3 m long, in 6 different colours)
- 1 sheet with 6 drawing templates
- 1 USB cable
- 1 Operating and safety instructions

● Technical data

3D pen

Dimensions: 135.5 x 25.2 x 33.3 mm

Weight

(pen with cable): 78 g

Material: PPS plastic (pen tip), ABS and PC plastic (housing)

Pen tip diameter: 0.7 mm

Melting temperature: 200 °C

Heat-up time: approx. 60 sec.

Power control:

Standby mode: The motor and heating function switch off automatically if the product is not used for 5 minutes.

Sleep mode: The motor switches off automatically after 10 minutes of uninterrupted use.

Status indication

(LED indicator light)

 lights up orange: Product is connected to the power supply (heating function and motor deactivated)

 flashing orange slowly:

Product is activated and heating up

 lights up green: Target temperature reached (ready for operation)

 flashing green slowly: Pen in feed-in mode

 flashing green quickly: Pen in reverse mode (filament is ejected)

 lights up red (for 5 seconds): Warning of continuous operation (triggered after 10 minutes, motor is deactivated)

 flashing red quickly: Malfunction of the heating function

 flashing red slowly: Malfunction of the NTC temperature sensor

USB cable

Connection type: USB-C
Power input: 5V $\overline{=}$, 2 A
Cable length: 1 m

Technical changes subject to change



Safety instructions



 **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR**

INFANTS AND CHILDREN! Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is

always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.

- This product can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

 **CAUTION!** Do not use the product if you notice any damage to the casing or cable.

 **CAUTION!** Do not attempt to repair the product yourself.

- If the USB cable  is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service partner or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

 **WARNING!** Do not connect the product to a USB power supply with more than 5 V $\overline{=}$, 2 A. Only use a SELV (Safety Extra Low Voltage) mains adapter with a maximum output voltage of 5 V $\overline{=}$, 2 A.

- Only use with a class II or III USB power adaptor connected to a wall socket.
- Disconnect the mains adapter (not included) from the power supply when you are not using the product.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product in its packaging.

- Store the product in its packaging after use to avoid unintentional damage.

● Use of the filament

⚠ WARNING! Do not use any materials other than PLA.

- Do not place the filaments used near a heat source.
- Always cut the ends of the filaments used straight on both sides to prevent damage to the inside of the product.
- Only remove unwanted filament via the filament port **2** at the rear end of the product using the filament return button **4**.
- Avoid or remove any accumulation of filament around the pen tip **6** to protect the product from clogging.
- It is recommended to remove the used filament from the product after use.



CAUTION! RISK OF BURNS!

- Do not touch the melted filament after it comes out of the product but wait until the filament has cooled down.
- Do not touch the pen tip **6** or the surrounding area when the product is switched on.
- Wait until the product has cooled down before storing it.
- Do not place the product directly on furniture or fabrics when it is switched on. Protect your work area.

- Avoid any contact between the pen tip **6** and your skin. In the case of burns, cool the wound with lukewarm water.



CAUTION! DANGER NEAR WATER!

- Never use the product near water under any circumstances.

● **Before use**

Note: Remove all packaging material from the product.

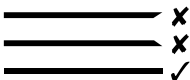
- Check the product for damages before each use! Stop using the product if you notice any damages!

● **Start-up**

- Plug the USB cable **1** into a suitable mains adapter (not included) and connect it to a power source (see Fig. A). The LED indicator light **3** lights up orange.
- Press the filament feed button **5**. The pen tip **6** will now start to heat up. The LED indicator light **3** flashes orange slowly (see Fig. B). After approx. 60 seconds, the pen tip **6** reaches the target temperature. The LED indicator light **3** lights up green and the product is ready for operation.

● Operation

- Place the straight cut end of the selected filament **8** into the filament port **2** of the product (see Fig. C).



- Press the filament feed button **5** once to feed the filament **8** into the product. The LED indicator light **3** flashes green slowly during this process.
- After a few seconds, the filament **8** is completely fed in and the melted filament emerges from the pen tip **6**. You can now start working.

Note: Start drawing by making contact with a flat surface such as the drawing templates **7** provided in the set (see Fig. D).

- If you want to stop the flow of filament **8**, press the filament feed button **5** again.

Note: If you put the product aside, it automatically switches to standby mode after 5 minutes.

- To continue your work, press the filament feed button **5** again and wait until the LED indicator light **3** lights up green and the product has heated up again.

● Changing the filament

- If you want to change the colour of the filament **8**, you must first remove the filament that is in the product. To do this, press the filament return button **4** once. The filament **8** is now fed out of the product in the opposite

direction and exits via the filament port [2]. The LED indicator light [3] flashes green quickly during this process.

Note: Do not pull on the filament [8] during this process to avoid damage to the inside of the product.

- The extrusion of the filament is carried out automatically and stops by itself. You can then replace the filament [8] with a new colour and start again from the 'Operation' section of the instructions.

● **Troubleshooting**

● = **Fault**

⊙ = Cause

○ = Solution

● = **The LED indicator light [3] is not working.**

○ = Check the power source.

○ = Check the connection to the power supply: Is the mains adapter used (not included in the scope of delivery) connected to the power source and is the USB cable [1] correctly plugged into the mains adapter.

● = **The LED indicator light [3] flashes red quickly/slowly.**

⊙ = A malfunction of the heating function has occurred.

⊙ = A malfunction of the NTC temperature sensor has occurred.

○ = The product is defective and needs to be repaired/replaced. Please contact customer service (see 'Service').

● = **The filament [8] is not being fed in.**

○ = Check whether the filament [8] is inserted correctly and far enough into the filament port [2].

○ = Check whether excess filament is stuck to the pen tip [6], causing a blockage.

● = **The filament [8] is always pulled further.**

⊙ = This may be a result of a small accumulation of filament in the product and has no harmful consequences.

○ = Stop your work for a few seconds and allow the build-up to pass.

● **Maintenance, cleaning and storage**

■ Before storing the product and the filaments [8] in a safe and dry place, give the product sufficient time to cool down after use.

■ Do not clean the product with aggressive cleaning agents to avoid scratches and damage.

■ Only clean the product with a damp cleaning cloth and then dry it.

□ If possible, keep the product and the filaments [8] in the original packaging to avoid damage and to facilitate transportation.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1 –7: plastics/ 20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 484766_2501) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Merkkien selitykset..... Sivu 20

Johdanto..... Sivu 20

Tarkoituksenmukainen käyttö ... Sivu 21

Osien kuvaus..... Sivu 21

Toimituksen sisältö..... Sivu 21

Tekniset tiedot..... Sivu 22

Turvallisuusohjeet..... Sivu 23

Filamentin käyttö Sivu 25

Ennen käyttöä..... Sivu 26

Käyttöönotto..... Sivu 26

Käyttö Sivu 26

Filamentin vaihtaminen Sivu 27

Vianmääritys Sivu 28

Huolto, puhdistus ja säilytys Sivu 29

Hävittäminen Sivu 29

Takuu Sivu 30

Toimiminen takuutapauksessa ... Sivu 31

Huoltopalvelu Sivu 31

Merkkien selitykset	
	Lue käyttöohje!
	Käyttö suljetuissa tiloissa
	Turvallisuusohjeet Käyttöohjeet
	Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!
	Varo! Palovamman vaara!
	Vaara veden läheisyydessä!
	Tasavirta/-jännite
	Suojausluokka III
	Hävitä pakkaus ja tuote ympäristöystävällisesti!
	CE-merkinnällä vahvistetaan yhdenmukaisuus tuotteeseen sovellettavien EU-direktiivien kanssa.

3D-kynäsetti

● Johdanto



Onnittelemme sinua uuden tuotteen hankinnasta. Valitsit erittäin korkealaatuisen tuotteen.

Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyt-
töä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu

ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

● **Tarkoituksenmukainen käyttö**

Tuote muuttaa muovifilamentit sulaneeksi filamentiksi, jolla voidaan valmistaa luovia esineitä. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen kotikäyttöön, ja sitä saavat käyttää vain yli 14-vuotiaat henkilöt. Tuotetta ei saa käyttää kaupalliseen tarkoitukseen.

Tuotteessa saa käyttää vain PLA-filamentteja. Siksi tämä setti sisältää vain PLA-filamentteja.

● **Osien kuvaus**

- 1 USB-johto
- 2 Filamentin syöttöaukko
- 3 LED-merkkivalo
- 4 Filamentin paluuvirtauspainike
- 5 Filamentin syöttöpainike
- 6 Kynänkärki
- 7 Piirustusmallit
- 8 Filamentti

● **Toimituksen sisältö**

- 1 3D-kynä
- 6 PLA-filamenttia (pituus 3 m per filamentti, 6 eri väriä)
- 1 arkki, jossa 6 piirustusmallia
- 1 USB-johto
- 1 käyttö- ja turvallisuusohje

● Tekniset tiedot

3D-kynä

Mitat: 135,5 x 25,2 x
33,3 mm

Paino (kynä ja johto): 78 g

Materiaali: PPS-muovia (kynän-
kärki), ABS- ja
PC-muovia (kuori)

Kynänkärjen halkaisija: 0,7 mm

Sulamislämpötila: 200 °C

Kuumenemisaika: n. 60 sekuntia

Virranhallinta:

Valmiustila: Moottori ja kuumen-
nustoiminto kytkey-
tyvät automaattisesti
pois päältä, kun
tuotetta ei käytetä
5 minuuttiin.

Lepotila: Moottori kytketty
automaattisesti pois
päältä 10 minuuttia
kestävän jatkuvan
käytön jälkeen.

Tilanäyttö

(LED-merkkivalo)

 palaa oranssina: tuote on kytketty
virtalähteeseen
(kuumennustoiminto
ja moottori deakti-
voitu)

 vilkkuu hitaasti
oranssina:

tuote on aktivoitu ja
kuumenee

 palaa vihreänä: tavoitelämpötila saavutettu (käyttövalmis)

 vilkkuu hitaasti vihreänä: kynä syöttötilassa

 vilkkuu nopeasti vihreänä: kynä tulostustilassa (filamentti tulee ulos)

 palaa punaisena (5 sekuntia): varoitus jatkuvasta käytöstä (laukeaa 10 minuutin kuluttua, moottori deaktivoituu)

 vilkkuu nopeasti punaisena: häiriö kuumennustoiminnoissa

 vilkkuu hitaasti punaisena: häiriö NTC-lämpötila-anturissa

USB-johto 1

Liitäntätyyppi: USB-C
Virtantulo: 5 V $\overline{=}$, 2 A
Johdon pituus: 1 m

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään



Turvallisuusohjeet



VAROITUS!

**LAPSIA UHKAAVA
HENGEN- JA TAPA-**

TURMAVAARA! Älä koskaan jätä

lapsia pakkausmateriaalin kanssa ilman aikuisten valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein uhkaavat vaarat. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa. Tuote ei ole leikkikalu.

- Tuotetta voivat käyttää 14 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

 **HUOMIO!** Älä käytä tuotetta, jos havaitset vaurion kuoressa tai johdossa.

 **HUOMIO!** Älä yritä itse korjata tuotetta.

- Jos USB-johto  vaurioituu, valmistajan tai tämän huoltokumppanin tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.

 **VAROITUS!** Älä kytke tuotetta yli 5 V:n $\overline{=}$, 2 A:n USB-virtalähteeseen. Käytä vain SELV-verkkolaitesovitinta (Safety Extra Low Voltage), jonka lähtöjännite on enintään 5 V $\overline{=}$, 2 A.

- Käytä vain luokan II tai III USB-verkkosovitinta, joka on kytketty seinäpistorasiaan.
- Irrota verkkolaitesovitin (ei sisälly toimitukseen) virtalähteestä, kun et käytä tuotetta.

 **VARO! YLIKUUMENEMISEN VAARA!** Älä käytä tuotetta pakkauksessa.

- Säilytä tuotetta käytön jälkeen aina pakkauksessaan. Näin vältät tahattomat vauriot.

● **Filamentin käyttö**

⚠ VAROITUS! Älä käytä muita kuin PLA-materiaaleja.

- Älä aseta käytettäviä filamentteja lämmönlähteen läheisyyteen.
- Leikkaa käytettävien filamenttien molemmat päät aina tasaisiksi, jotta tuotteen sisäosa ei vaurioidu.
- Poista ylimääräinen filamentti vain tuotteen takaosassa olevan filamentin syöttöaukon **2** kautta painamalla filamentin paluuvirtauspainiketta **4**.
- Vältä tai poista filamentin kerääntymisen kynänkärjen **6** ympärille, jotta tuote ei tukkeudu.
- Suositeltavaa on poistaa käytetty filamentti tuotteesta.



VARO! **PALOVAMMAN VAARA!**

- Älä koske tuotteesta tulleeeseen sulatettuun filamenttiin, vaan odota, kunnes filamentti on jäähtynyt.
- Älä koske kynänkärkeen **6** tai sen lähelle, kun tuote on kytketty päälle.
- Odota, kunnes tuote on jäähtynyt ennen kuin laitat sen säilytykseen.
- Älä aseta tuotetta suoraan kalusteiden tai kankaiden päälle, kun se on kytketty päälle. Suojaa työskentelyalue.
- Vältä koskettamasta ihoa kynänkärjellä **6**. Käsittele palovammoja haa-lealla vedellä.



VAARA VEDEN LÄHEISYYDESSÄ!

- Älä käytä tuotetta missään tapauksessa veden läheisyydessä.

● Ennen käyttöä

Huomautus: poista tuotteesta kaikki pakkausmateriaalit.

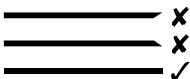
- Tarkista tuote aina ennen käyttöä vaurioiden varalta! Älä jatka tuotteen käyttöä, jos havaitset siinä jotain vaurioita!

● Käyttöönotto

- Kytke USB-johto [1] sopivaan verkkolaitteeseen (ei sisälly toimitukseen) ja liitä se virtalähteeseen (kuva A).
LED-merkkivalo [3] palaa oranssina.
- Paina filamentin syöttöpainiketta [5].
Kynänkärki [6] alkaa nyt kuumentua.
LED-merkkivalo [3] vilkkuu hitaasti oranssina (kuva B). Noin 60 sekunnin kuluttua kynänkärki [6] saavuttaa tavoitelämpötilan. LED-merkkivalo [3] palaa vihreänä ja tuote on käyttövalmis.

● Käyttö

- Aseta valittu filamentti [8], jonka pää on leikattu tasaiseksi, filamentin syöttöaukkoon [2] tuotteessa (kuva C).



- Syötä filamentti [8] tuotteeseen painamalla filamentin syöttöpainiketta [5]

yhden kerran. LED-merkkivalo [3] vilkkuu hitaasti vihreänä tämän tapahtuman aikana.

- Muutaman sekunnin kuluttua filamentti [8] on syötetty kokonaan sisään ja sulanut filamentti tulee ulos kynänkärjestä [6]. Voit aloittaa nyt työskentelyn.

Huomautus: aloita piirustus tasaisella pinnalla, esim. settiin kuuluvilla piirustusmalleilla [7] (kuva D).

- Jos haluat pysäyttää filamentin [8] virtauksen, paina uudelleen filamentin syöttöpainiketta [5].

Huomautus: jos tuote asetetaan tasolle, se siirtyy 5 minuutin kuluttua automaattisesti valmiustilaan.

- Jatka työskentelyä painamalla uudelleen filamentin syöttöpainiketta [5] ja odota, kunnes LED-merkkivalo [3] palaa vihreänä ja tuote kuumenee jälleen.

● Filamentin vaihtaminen

- Jos haluat vaihtaa käytettävän filamentin [8] toisen väriseen, sinun on poistettava ensin tuotteesta oleva filamentti. Paina yhden kerran filamentin paluuvirtauspainiketta [4]. Filamentti [8] kulkee tuotteesta ulos päinvastaisessa suunnassa filamentin syöttöaukon [2] kautta. LED-merkkivalo [3] vilkkuu nopeasti vihreänä tapahtuman aikana.

Huomautus: älä vedä filamentista [8] tapahtuman aikana, jotta tuotteen sisäosa ei vaurioidu.

- Filamentin ulostulo tapahtuu automaattisesti ja loppuu itsestään. Sen jälkeen voit vaihtaa uuteen toisenväriseen filamenttiin [8] ja aloittaa uudelleen luvun "Käyttö" mukaisesti.

● **Vianmääritys**

● = **Vika**

⊙ = Syy

○ = Ratkaisu

● = **LED-merkkivalo** [3] **ei toimi.**

○ = Tarkista virtalähde.

○ = Tarkista liitäntä virtalähteeseen: onko verkkolaite (ei sisälly toimitukseen) liitetty virtalähteeseen ja onko USB-johto [1] kytketty oikein verkkolaitteeseen.

● = **LED-merkkivalo** [3] **vilkkuu nopeasti/hitaasti punaisena.**

⊙ = Kuumennustoiminnossa ilmenee häiriö.

⊙ = NTC-lämpötila-anturissa ilmenee häiriö.

○ = Tuote on viallinen ja se täytyy korjata/vaihtaa. Ota yhteyttä asiakaspalveluun (katso "Huoltopalvelu").

● = **Filamentti** [8] **ei mene sisään.**

○ = Tarkista, onko filamentti [8] asetettu oikein ja tarpeeksi syvälle filamentin syöttöaukkoon [2].

○ = Tarkista, onko kynänkärkeen [6] tarttunut ylimääräistä filamenttia, joka aiheuttaa tukoksen.

● = **Filamenttia** [8] **vedetään yhä pidemmälle.**

⊙ = Tuotteen sisään on saattanut kerääntyä jonkin verran filamenttia, mutta se ei ole haitallista.

○ = Keskeytä työskentely muutamaksi sekunniksi ja anna keräymän kulkea läpi.

● **Huolto, puhdistus ja säilytys**

- Anna tuotteen jäähtyä kunnolla käytön jälkeen ennen kuin laitat tuotteen ja filamentit **8** säilytykseen turvalliseen ja kuivaan paikkaan.
- Älä puhdista tuotetta voimakkailla puhdistusaineilla, jotta tuote ei naarmuunnu ja vaurioidu.
- Puhdista tuote vain kostealla puhdistusliinalla ja pyyhi se sitten kuivaksi.
- Vaurioiden välttämiseksi ja kuljetuksen helpottamiseksi säilytä tuotetta ja filamentteja **8** mieluiten alkuperäispakkauksessa.

● **Hävittäminen**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenneistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7: muovit/20–22: paperi ja pahvi/80–98: komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon.

Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

● **Takuu**

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut,

letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

● Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 484766_2501) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiveruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

● Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi



Teckenförklaring till använda piktogram...Sidan 33

Inledning	Sidan 33
Ändamålsenlig användning ...	Sidan 34
Beskrivning av delarna	Sidan 34
Leveransomfattning	Sidan 34
Tekniska data	Sidan 35

Säkerhetsinformation	Sidan 36
Användning av filamentet.....	Sidan 38

Före användning	Sidan 39
------------------------------	----------

Idrifttagning	Sidan 39
----------------------------	----------

Användning	Sidan 40
Byte av filament.....	Sidan 40

Felsökning	Sidan 41
-------------------------	----------

Underhåll, rengöring och lagring	Sidan 42
---	----------

Avfallshantering	Sidan 42
-------------------------------	----------

Garanti	Sidan 43
Handläggning av garantianspråk	Sidan 44
Service	Sidan 45

Teckenförklaring till använda piktogram

	Läs bruksanvisningen!
	Användning i slutna rum
	Säkerhetsinformation Instruktioner
	Beakta varnings- och säkerhetsinformationen!
	Se upp! Risk för brännskador!
	Fara i närheten av vatten!
	Likström/-spänning
	Skyddsklass III
	Lämna förpackningen och produkten till miljövänlig avfallshantering!
	CE-märket bekräftar överensstämmelse med EU-direktiven som gäller för produkten.

3D-pennset

● Inledning



Grattis till köpet av din nya produkt. Du har köpt en högklassig produkt. Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och

avfallshantering. Läs all säkerhetsinformation och alla bruksanvisningar innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksanvisningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

● **Ändamålsenlig användning**

Denna produkt omvandlar plastfilament till smält filament som du kan använda för att skapa kreativa föremål. Produkten är uteslutande avsedd för privat användning i hemmet av personer över 14 år. Denna produkt får inte användas för kommersiella ändamål.

Denna produkt kan endast användas med PLA-filament. Av denna anledning innehåller detta set endast PLA-filament.

● **Beskrivning av delarna**

- 1 USB-kabel
- 2 Filamentintag
- 3 LED-indikeringslampa
- 4 Knapp för filamentretur
- 5 Knapp för inmatning av filament
- 6 Pennspets
- 7 Ritningsmallar
- 8 Filament

● **Leveransomfattning**

- 1 3D-penna
- 6 PLA-filament (vardera 3 m lång, i 6 olika färger)
- 1 ark med 6 ritningsmallar
- 1 USB-kabel
- 1 bruksanvisning och säkerhetsinformation

● Tekniska data

3D-penna

Mått:	135,5 x 25,2 x 33,3 mm
Vikt (penna med kabel):	78 g
Material:	PPS-plast (pennspets), ABS- och PC-plast (kåpa)
Diameter pennspets:	0,7 mm
Smälttemperatur:	200 °C
Uppvärmningstid:	ca 60 sek.
Effektkontroll:	
Standby-läge:	Motor och värmefunktion stängs av automatiskt när produkten inte används under 5 minuter.
Viloläge:	Motorn stängs av automatiskt efter 10 minuters användning utan avbrott.

Statusindikering

(LED-indikeringslampa 3)

 lyser orange:	Produkten är ansluten till strömförsörjningen (värmefunktion och motor inaktiverade)
 blinkar orange långsamt:	Produkten är aktiverad och värms upp
 lyser grönt:	Måltemperatur nådd (driftklar)

 blinkar grönt
långsamt:

Penna i
indragningsläget

 blinkar grönt
snabbt:

Penna i utmatnings-
läget (filament
matas ut)

 lyser rött
(för 5 sek.):

Varning för kontinu-
erlig drift (utlöses
efter 10 minuter,
motorn inaktiveras)

 blinkar rött
snabbt:

Värmefunktionen
störd

 blinkar rött
långsamt:

Störning av
NTC-temperatursen-
sorn

USB-kabel

Anslutning-typ:

USB-C

Stromingång:

5 V $\overline{=}$, 2 A

Kabellängd:

1 m

Tekniska ändringar förbehålls



Säkerhetsinformation



 **VARNING! LIVS-
FARA OCH OLYCKS-
RISK FÖR SMÅBARN**

OCH BARN! Lämna aldrig barn utan
uppsikt med förpackningsmaterialet.

Kvävningsrisk föreligger vid hantering av förpackningsmaterialet. Barn underskattar ofta farorna som lurar. Håll alltid barn borta från förpackningsmaterialet. Produkten är ingen leksak.

- Denna produkt kan användas av barn från och med 14 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

 **OBS!** Använd inte produkten om du upptäcker skador på kåpan eller kabeln.

 **OBS!** Försök inte att reparera produkten själv.

- Om USB-kabeln  är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicepartner eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

 **WARNING!** Anslut inte produkten till en USB-strömkälla med mer än 5 V $\overline{=}$, 2 A. Använd endast en SELV-nätadapter (Safety Extra Low Voltage) med en maximal utgångsspänning på 5 V $\overline{=}$, 2 A.

- Använd endast med en USB-nätadapter av klass II eller III som är ansluten till ett vägguttag.

- Skilj nätadaptern (ingår inte i leveransomfattningen) från elnätet när produkten inte används.

 **SE UPP! FARA FÖR ÖVERHETTING!** Använd inte produkten medan den befinner sig i förpackningen.

- Efter användningen bör produkten åter förvaras i förpackningen för att undvika oavsiktliga skador.

● Användning av filamentet

 **WARNING!** Använd inga andra material än PLA.

- Lägg inte de använda filamenten i närheten av en värmekälla.
- Klipp alltid ändarna på de använda filamenten rakt på båda sidor för att undvika skador inuti produkten.
- Ta endast bort oönskat filament genom filamentintaget  på baksidan av produkten med hjälp av knappen för filamentretur .
- Undvik eller ta bort all eventuell ansamling av filament runt pennspetsen  för att skydda produkten mot igensättning.
- Det rekommenderas att ta bort det använda filamentet från produkten efter användning.



SE UPP! RISK FÖR BRÄNNSKADOR!

- Rör inte det smälta filamentet efter att det har kommit ut ur produkten, utan vänta tills filamentet har svalnat.
- Rör inte vid pennspetsen  eller omgivningen när produkten är påslagen.
- Vänta tills produkten har svalnat innan du förvarar den.
- Lägg inte produkten direkt på möbler eller tyger när den är påslagen. Skydda ditt arbetsområde.

- Undvik varje kontakt mellan pennspetsen [6] och din hud. Om du har brännskador, kyl såret med ljummet vatten.



FARA I NÄRHETEN AV VATTEN!

- Använd produkten under inga omständigheter i närheten av vatten.

● Före användning

Hänvisning: Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten.

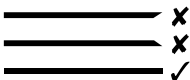
- Kontrollera produkten med avseende på skador före varje användning! Sluta använda produkten om du upptäcker skador!

● Idrifttagning

- Anslut USB-kabeln [1] till en lämplig nätadapter (ingår inte i leveransomfattningen) och anslut denna till en strömkälla (se bild A). LED-indikeringslampa [3] lyser orange.
- Tryck på knappen för inmatning av filament [5]. Pennspetsen [6] börjar nu värmas upp. LED-indikeringslampan [3] blinkar orange långsamt (se bild B). Efter ca 60 sekunder når pennspetsen [6] måltemperaturen. LED-indikeringslampan [3] lyser grönt och produkten är driftklar.

● Användning

- Lägg det valda filamentet [8] med en rakt avskuren ände i produktens filamentintag [2] (se bild C).



- Tryck på knappen för inmatning av filament [5] en gång för att mata in filamentet [8] i produkten. LED-indikeringslampan [3] blinkar grönt långsamt under denna process.
- Efter några sekunder är filamentet [8] helt indraget och det smälta filamentet kommer ut ur pennspetsen [6]. Du kan nu börja med ditt arbete.

Hänvisning: Börja rita genom att placera fingret på en plan yta, till exempel ritmallarna [7] som ingår i detta set (se bild D).

- Tryck åter på knappen för inmatning av filament [5] om du vill stoppa filamentflödet [8].

Hänvisning: Om du lägger produkten åt sidan kopplar den automatiskt om till standbyläge efter 5 minuter.

- För att fortsätta ditt arbete, tryck åter på knappen för inmatning av filament [5] och vänta tills LED-indikeringslampan [3] lyser grönt och produkten åter har värmts upp.

● Byte av filament

- Om du vill ändra färgen på det använda filamentet [8] måste du först ta bort det filament som befinner sig i produkten. För detta ändamål tryck en gång på knappen för filamentretur [4].

Filamentet [8] leds nu ut ur produkten i omvänd riktning och kommer ut via filamentintaget [2]. LED-indikeringslampan [3] blinkar grönt snabbt under denna process.

Hänvisning: Dra inte i filamentet [8] under denna process för att undvika skador på produktens insida.

- Utmatningen av filamentet är en automatisk process som stoppas automatiskt. Därefter kan du byta ut filamentet [8] mot en ny färg och börja om från kapitlet "Användning" i handledningen.

● Felsökning

● = **Fel**

⊙ = Orsak

○ = Åtgärd

● = **LED-indikeringslampan [3] fungerar inte.**

○ = Kontrollera strömkällan.

○ = Kontrollera anslutningen till strömförsörjningen: Är den använda nätadaptorn (ingår inte i leveransomfattningen) ansluten till strömkällan och är USB-kabeln [1] korrekt isatt i strömförsörjningen.

● = **LED-indikeringslampan [3] blinkar rött snabbt/långsamt.**

⊙ = Ett fel har uppstått i värmefunktionen.

⊙ = Ett fel har uppstått på NTC-temperatursensorn.

○ = Produkten är defekt och behöver repareras/bytas ut. Kontakta kundtjänst (se "Service").

● = **Filamentet [8] dras inte in.**

○ = Kontrollera att filamentet [8] har satts i korrekt och tillräckligt långt in i filamentintaget [2].

○ = Kontrollera om det finns överflödigt filament som fastnar på pennspetsen [6] och orsakar igensättning.

● = **Filamentet [8] dras alltid vidare.**

◎ = Detta kan bero på en liten ansamling av filament i produkten och har inga skadliga konsekvenser.

○ = Stoppa ditt arbete i några sekunder och låt ackumuleringen rinna igenom.

● **Underhåll, rengöring och lagring**

■ Innan produkten och filamenten [8] förvaras på en säker och torr plats, låt produkten svalna tillräckligt efter användning.

■ För att undvika repor och skador, får produkten inte rengöras med aggressiva rengöringsmedel.

■ Produkten får endast rengöras med en fuktig rengöringsduk och torka den sedan.

□ Förvara om möjligt produkten och filamenten [8] i originalförpackningen för att undvika skador och underlätta transporten.

● **Avfallshantering**

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering.

Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

● **Garanti**

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste

rapporteras omedelbart efter uppäckning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 484766_2501) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post. När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

● Service



Service Sverige

Tel.: 020791808

E-Mail: owim@lidl.se



Service Finland

Tel: 0800 913375

E-Mail: owim@lidl.fi



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 47
--	-----------

Wstęp	Strona 47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 48
Opis części.....	Strona 48
Zawartość.....	Strona 49
Dane techniczne	Strona 49

Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 51
Użycie filamentu.....	Strona 52

Przed użyciem	Strona 54
----------------------------	-----------

Uruchomienie	Strona 54
---------------------------	-----------

Obsługa	Strona 54
Wymiana filamentu.....	Strona 55

Usuwanie usterek	Strona 56
-------------------------------	-----------

Konserwacja, czyszczenie i przechowywanie	Strona 57
--	-----------

Utylizacja	Strona 57
-------------------------	-----------

Gwarancja	Strona 59
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 60
Serwis	Strona 61

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Użycie w zamkniętych pomieszczeniach
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia się!
	Niebezpieczeństwo w pobliżu wody!
	Prąd stały/napięcie stałe
	Klasa ochrony III
	Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie dla tego produktu.

Zestaw pisaków 3D

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na

zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt ten przekształca filamenty z tworzywa sztucznego w stopiony filament, który można wykorzystać do tworzenia kreatywnych przedmiotów. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego, domowego użytku przez osoby w wieku powyżej 14 lat. Ten produkt nie może być używany do celów komercyjnych.

Ten produkt może być używany wyłącznie z filamentami PLA. Dlatego ten zestaw zawiera tylko filamenty PLA.

● **Opis części**

- 1 Kabel USB
- 2 Wejście filamentu
- 3 Kontrolka LED
- 4 Przycisk cofania filamentu
- 5 Przycisk wciągania filamentu
- 6 Końcówka pisaka
- 7 Szablony do rysowania
- 8 Filament

● Zawartość

- 1 pisak 3D
- 6 filamentów PLA (każdy o długości 3 m, w 6 różnych kolorach)
- 1 arkusz z 6 szablonami do rysowania
- 1 kabel USB
- 1 wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

● Dane techniczne

Pisak 3D

Wymiary:	135,5 x 25,2 x 33,3 mm
Waga (pisak z kablem):	78 g
Materiał:	tworzywo PPS (końcówka pisaka), ABS i PC (obudowa)

Średnica końcówki pisaka:	0,7 mm
Temperatura topnienia:	200 °C
Czas nagrzewania:	ok. 60 sek.

Sterowanie mocą:

Tryb gotowości: silnik i funkcja ogrzewania wyłączają się automatycznie, jeśli produkt nie jest używany przez 5 minut.

Tryb uśpienia: silnik wyłącza się automatycznie po 10 minutach nieprzerwanego użytkowania.

Wskaźnik stanu (kontrolka LED 3)

 świeci się na
pomarańczowo: produkt jest podłą-
czony do zasilania
(funkcja grzania i
silnik są wyłączone)

 powoli miga na
pomarańczowo: produkt jest aktywny
i podgrzewany

 świeci się
na zielono: temperatura doce-
lowa osiągnięta (go-
towość do pracy)

 powoli miga
na zielono: pisak w trybie
wciągania

 szybko miga
na zielono: pisak w trybie wysu-
wania (filament jest
wysuwany)

 świeci się na
czerwono
(przez 5 sek.): ostrzeżenie o pracy
ciągłej (wyzwalane
po 10 minutach, sil-
nik jest dezaktywo-
wany)

 szybko miga
na czerwono: usterka funkcji
grzania



powoli miga na
czerwono:

usterka czujnika
temperatury NTC

Kabel USB 1

Typ portu: USB-C
Wejście prądu: 5 V $\overline{=}$, 2 A
Długość kabla: 1 m

Zmiany techniczne zastrzeżone



Wskazówki bezpieczeństwa



! OSTRZEŻENIE! **ZAGROŻENIE ŻYCIA I** **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Niniejszy produkt nie jest zabawką.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 14 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- ⚠ **UWAGA!** Nie używać produktu, jeśli zauważycie Państwo uszkodzenie obudowy lub przewodu.
- ⚠ **UWAGA!** Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu.
- Jeśli kabel USB 1 jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta lub jego partnera serwisowego czy przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie należy podłączać produktu do źródła zasilania USB o napięciu większym niż 5 V === , i natężeniu 2 A. Używać wyłącznie zasilacza sieciowego SELV (Safety Extra Low Voltage) o maksymalnym napięciu wyjściowym 5 V === , 2 A.
- Używaj tylko z zasilaczem USB klasy II lub III podłączonym do gniazdka ściennego.
- Gdy produkt nie jest używany, należy odłączyć zasilacz sieciowy (brak w zestawie) od źródła zasilania.
- ⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.

● **Użycie filamentu**

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nie używać materiałów innych niż PLA.
- Używanych filamentów nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła.
- Zawsze przycinać końce używanych filamentów prosto po obu stronach,

aby zapobiec uszkodzeniu wnętrza produktu.

- Nie należy usuwać niepotrzebnego filamentu w inny sposób niż przez wejście filamentu [2] z tyłu urządzenia, używając przycisku cofania filamentu [4].
- Należy unikać lub usuwać wszelkie nagromadzenie filamentu wokół końcówki pisaka [6], aby chronić produkt przed zatkanie.
- Zaleca się usunięcie zużytego filamentu z produktu po jego użyciu.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA!

- Nie dotykać stopionego filamentu po jego wyjściu z produktu, tylko poczekać, aż ostygnie.
- Nie należy dotykać końcówki pisaka [6] ani otaczającego ją obszaru, gdy produkt jest włączony.
- Przed przechowywaniem produktu należy poczekać, aż ostygnie.
- Nie należy umieszczać włączonego produktu bezpośrednio na meblach lub tkaninach. Chronić obszar roboczy.
- Należy unikać kontaktu końcówki pisaka [6] ze skórą. W przypadku oparzeń należy schłodzić ranę letnią wodą.



NIEBEZPIECZEŃSTWO W POBLIŻU WODY!

- W żadnym razie nie używać produktu w pobliżu wody.

● Przed użyciem

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

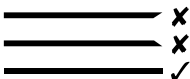
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń! W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie używać produktu!

● Uruchomienie

- Podłączyć kabel USB [1] do odpowiedniego zasilacza (nie wchodzi w skład zestawu) i podłączyć go do źródła zasilania (patrz rys. A). Kontrolka LED [3] zaświeci się na pomarańczowo.
- Nacisnąć przycisk wciągania filamentu [5]. Końcówka pisaka [6] zacznie się teraz nagrzewać. Kontrolka LED [3] miga powoli na pomarańczowo (patrz rys. B). Końcówka pisaka [6] osiąga docelową temperaturę po około 60 sekundach. Kontrolka LED [3] zaświeci się na zielono, a produkt jest gotowy do użycia.

● Obsługa

- Włożyć wybrany filament [8] z prosto ściętą końcówką do wejścia filamentu [2] produktu (patrz rys. C).



- Nacisnąć przycisk wciągania filamentu [5] jeden raz, aby wprowadzić filament [8] do urządzenia. Podczas tego procesu kontrolka LED [3] miga powoli na zielono.

- Po kilku sekundach filament [8] zostanie całkowicie wciągnięty, a stopiony filament wysunie się z końcówki pisaka [6]. Teraz można rozpocząć pracę.
Wskazówka: rozpocząć rysowanie na płaskiej powierzchni, np. na szablonach dołączonych do zestawu [7] (patrz rys. D).
- Aby zatrzymać przepływ filamentu [8], należy ponownie nacisnąć przycisk wciągania filamentu [5].
Wskazówka: jeśli produkt zostanie odłożony na bok, automatycznie przełączy się w tryb czuwania po 5 minutach.
- Aby kontynuować pracę, należy ponownie nacisnąć przycisk wciągania filamentu [5] i poczekać, aż kontrolka LED [3] zaświeci się na zielono, a produkt ponownie się nagrzej.

● Wymiana filamentu

- Aby zmienić kolor używanego filamentu [8], należy najpierw usunąć filament znajdujący się w produkcie. Aby to zrobić, nacisnąć przycisk cofania filamentu [4] jeden raz. Filament [8] zostanie teraz wyprowadzany z produktu w przeciwnym kierunku i wychodzi przez wejście filamentu [2]. Podczas tego procesu kontrolka LED [3] miga szybko na zielono.
Wskazówka: nie ciągnąć za filament [8] podczas tego procesu, aby uniknąć uszkodzenia wnętrza produktu.
- Wysuwanie filamentu jest procesem automatycznym, który zatrzymuje się samoczynnie. Następnie można wymienić filament [8] na nowy nowy

kolor i ponownie zacząć od rozdziału „Obsługa” w instrukcji.

● **Usuwanie usterek**

● = **Błąd**

⊙ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

● = **Kontrolka LED [3] nie działa.**

○ = Proszę sprawdzić źródło zasilania.

○ = Skontrolować podłączenie do zasilania: jeśli użyty zasilacz sieciowy (nie jest zawarty w zestawie) jest podłączony do prądu, a kabel USB [1] jest poprawnie włożony do zasilacza sieciowego.

● = **Kontrolka LED [3] miga szybko/powoli na czerwono.**

⊙ = Wystąpiła usterka funkcji grzania.

⊙ = Wystąpiła usterka czujnika temperatury NTC.

○ = Produkt jest wadliwy i wymaga naprawy/wymiany. Proszę skontaktować się z obsługą klienta (patrz „Serwis”).

● = **Filament [8] nie jest wciągany.**

○ = Sprawdzić, czy filament [8] jest prawidłowo i wystarczająco głęboko włożony do wejścia filamentu [2].

○ = Sprawdzić, czy na końcówce pisaka [6] nie przykleił się nadmiar filamentu, który może powodować zatykanie.

● = **Filament [8] jest stale ciągnięty dalej.**

⊙ = Może to być wynikiem niewielkiego nagromadzenia się filamentu w

produkcie i nie ma szkodliwych konsekwencji.

- = Przerwać pracę na kilka sekund i pozwolić, aby nagromadzenie się przesunęło.

● **Konserwacja, czyszczenie i przechowywanie**

- Przed przechowywaniem produktu i filamentów [8] w bezpiecznym i suchym miejscu należy odczekać, aż produkt ostygnie po użyciu.
- Nie czyścić produktu agresywnymi środkami czyszczącymi, aby uniknąć zarysowań i uszkodzeń.
- Produkt należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką, a następnie wysuszyć.
- Jeśli to możliwe, należy przechowywać produkt i filamenty [8] w oryginalnym opakowaniu, aby uniknąć uszkodzeń i ułatwić transport.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22:

Papier i tekstura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na

zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 484766_2501) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega

wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Naudojamų piktogramų reikšmės	Puslapis 63
--	-------------

Ižanga	Puslapis 63
Naudojimas pagal paskirtį	Puslapis 64
Dalių aprašas	Puslapis 64
Tiekiamas rinkinys	Puslapis 64
Techniniai duomenys	Puslapis 65

Saugos nurodymai ..	Puslapis 67
Siūlo filamento naudojimas...	Puslapis 68

Prieš pradėdant naudoti	Puslapis 69
--	-------------

Naudojimo pradžia ...	Puslapis 69
------------------------------	-------------

Naudojimas	Puslapis 70
Siūlų filamentų pakeitimas ...	Puslapis 71

Trikčių šalinimas	Puslapis 71
--------------------------------	-------------

Techninė priežiūra, valymas ir laikymas	Puslapis 72
--	-------------

Išmetimas	Puslapis 73
------------------------	-------------

Garantija	Puslapis 73
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Puslapis 75
Klientų aptarnavimas	Puslapis 75

Naudojamų piktogramų reikšmės

	Perskaitykite naudojimo instrukciją!
	Naudokite uždarose patalpose
	Saugos nurodymai Veiksmų nurodymai
	Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nurodymų!
	Atsargiai! Nudegimo pavojus!
	Dirbant netoli vandens kyla pavojus!
	Nuolatinė srovė/ nuolatinė įtampa
	III apsaugos klasė
	Pakuotę ir nebetinkamą naudoti produktą išmeskite nedarydami žalos aplinkai!
	CE ženklas patvirtina, kad produktas atitinka jam taikomas ES direktyvas.

3D rašiklių rinkinys

● Įžanga



Sveikiname Jus įsigijus naują gaminį. Tai aukštos kokybės gaminys. Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš

naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

● **Naudojimas pagal paskirtį**

Šis prietaisas skirtas kūrybiškiems projektams lydant plastikinius siūlus filamentus. Produktas skirtas tik asmeninėms, buitinėms reikmėms ir naudotis juo leidžiama vyresniems nei 14 metų asmenims. Šio produkto negalima naudoti komerciniais tikslais.

Šis produktas turėtų būti naudojamas tik su PLA siūlais filamentais. Šiame rinkinyje yra tik PLA siūlai filamentai.

● **Dalių aprašas**

- 1 USB laidas
- 2 Siūlų filamentų anga
- 3 LED rodmenų apšvietimas
- 4 Siūlų filamentų pašalinimo mygtukas
- 5 Siūlų filamentų įtraukimo mygtukas
- 6 Rašiklio antgalis
- 7 Piešimo šablonai
- 8 Siūlai filamentai

● **Tiekiamas rinkinys**

- 1 3D rašiklis
- 6 PLA siūlai filamentai (po 3 m ilgio, 6 skirtingų spalvų)
- 1 lentelė su 6 piešimo šablonais
- 1 USB laidas
- 1 naudojimo ir saugos nurodymų lapelis

● Techniniai duomenys

3D rašiklis

Matmenys:	135,5 x 25,2 x 33,3 mm
Svoris (rašiklis su laidu):	78 g
Medžiaga:	PPS plastikas (rašiklio antgalis), ABS ir PC plastikas (korpusas)
Rašiklio antgalio skersmuo:	0,7 mm
Lydymosi temperatūra:	200 °C
Įkaitimo trukmė:	apie 60 sek.

Pajėgumo valdymas:

Parengties režimu: jei produktas nebus naudojamas 5 minutes, jo variklis ir šildymo funkcija išsijungia automatiškai.

Neveikos režimas: po 10 minučių nepertraukiamo naudojimo, variklis automatiškai išsijungia.

Būsenos rodmuo

(LED rodmenų apšvietimas 3)

 šviečia oranžinė: produktas yra įjungtas į maitinimo tinklą (šildymo funkcija ir variklis išjungti)

 lėtai mirksinti
oranžinė:

produktas yra įjungtas ir įkaista

 šviečia žalia: tikslinė temperatūra pasiekta (paruoštas naudojimui)

 lėtai mirksinti žalia: rašiklis įtraukimo režime

 greitai mirksinti žalia: rašiklis išstūmimo režime (siūlas filamentas išstumiamas)

 šviečia raudona (5 sek.): įspėjimas dėl nuolatinio veikimo režimo (po 10 min. variklis išsijungia)

 greitai mirksinti raudona: sutriko šildymo funkcija

 lėtai mirksinti raudona: sutriko NTC temperatūros jutiklis

USB laidas 1

USB jungtis: C tipo USB

Maitinimo įvadas: 5 V $\overline{=}$, 2 A

Laido ilgis: 1 m

Gali būti techninių pakeitimų



Saugos nurodymai



⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI IR

NELAIMINGŲ ATSITIKIMŲ PAVOJUS!

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia pavojų uždusti. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Pakuotės medžiagas visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šis produktas nėra žaislas.



14 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su produktu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.



DĖMESIO! Nenaudokite produkto, jei aptikote kokių nors pažeidimų jo korpuse arba laide.



DĖMESIO! Niekada nebandykite šio produkto taisyti patys.



Kad nekiltų pavojaus pažeidus USB laidą **1**, laidą turi pakeisti gamintojas arba gamintojo serviso partneris ar panašios kvalifikacijos asmenys.



ĮSPĖJIMAS! Šio produkto niekada neįjunkite prie stipresnio nei 5 V $\overline{=}$, 2 A USB srovės šaltinio. Naudokite tik SELV („Safety extra low voltage“)

maitinimo bloko adapterį, kurio maks. išėjimo įtampa yra $5\text{ V} \overline{=}$, 2 A .

- Naudokite tik su II. arba III. klasės USB tinklo adapteriu, prijungtu prie sieninio kištukinio lizdo.
- Jei produkto nenaudosite, atjunkite maitinimo bloko adapterį (tiekiamame rinkinyje nėra) nuo maitinimo srovės.

⚠ ATSARGIAI! PERKAITIMO PAVOJUS! Nenaudokite produkto neišėmę jo iš pakuotės.

- Nenaudojamą produktą vėl laikykite pakuotėje, kad netyčia jo neapgadintumėte.

● Siūlo filamento naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite jokių kitų siūlų, tik PLA siūlus filamentus.

- Nelaikykite panaudotų siūlų filamentų netoli šilumos šaltinio.
- Visada pakirpkite panaudotus siūlus filamentus tiesiai iš abiejų pusių, kad nepažeistumėte pažeidimų produkto viduje.
- Spausdami siūlų filamentų pašalinimo mygtuką **4** išimkite nebereikalingą siūlą filamentą tik per siūlų filamentų angą **2**, esančią produkto gale.
- Norėdami išvengti produkto siūlų užsikimšimo, pašalinkite visus prie rašiklio antgalio **6** susikaupimus siūlus filamentus.
- Rekomenduojame baigus produkto naudojimą, pašalinti iš jo naudojamą siūlą filamentą.



ATSARGIAI! NUDEGIMO PAVOJUS!

- Nepalieskite rankomis išsilydžiusio siūlo filamento, kuris išteka iš produkto, tačiau palaukite, kol siūlas filamentas atvės.
- Jei produktas įjungtas, nelieskite rašiklio antgalio **6** ir ploto šalia jo.
- Prieš padėdami nenaudojamą produktą, palaukite, kol jis atvės.
- Įjungto produkto niekada nedėkite tiesiai ant baldų ar audinių. Darbo zona turi būti saugi.
- Venkite tiesioginio rašiklio antgalio **6** sąlyčio su odos. Pirmiausia vėsinkite nudegimo žaizdą drungnu vandeniu.



DIRBANT NETOLI VANDENS KYLA PAVOJUS!

- Jokių būdų nenaudokite šio produkto šalia vandens.

● Prieš pradėdant naudoti

Nurodymas: pašalinkite visas pakuotės medžiagas nuo produkto.

- Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar produktas neapgadintas! Nenaudokite šio produkto, jei aptikote kokių nors jo pažeidimų!

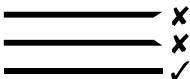
● Naudojimo pradžia

- Įkiškite USB laidą **1** į tam tinkamą maitinimo bloką (tiesiamame rinkinyje nėra) ir įjunkite jį į srovės tinklą (žr. A pav.). LED rodmenų apšvietimas **3** šviečia oranžine spalva.

- Paspauskite siūlą filamentų įtraukimo mygtuką [5]. Rašiklio antgalis [6] pradeda kaisti. LED rodmenų apšvietimas [3] lėtai mirksi oranžine spalva (žr. B pav.). Maždaug po 60 sekundžių rašiklio antgalis [6] pasiekia tikslinę temperatūrą. Produktas yra parengtas naudoti, jei LED rodmenų apšvietimas [3] šviečia žalia spalva.

● **Naudojimas**

- Įdėkite pasirinktą siūlą filamentą [8] su tiesiai nukirptu galu į produkto siūlą filamentų angą [2] (žr. C pav.).



- Paspauskite vieną kartą siūlą filamentų įtraukimo mygtuką [5], kad į produktą būtų įtraukiamas siūlas filamentas [8]. Šio veiksmo metu LED rodmenų apšvietimas [3] lėtai mirksi žalia spalva.
- Po kelių sekundžių siūlas filamentas [8] pilnai įtraukiamas ir išsilydęs siūlas filamentas ima tekėti iš rašiklio antgalio [6]. Dabar galite pradėti piešti.

Nurodymas: pradėkite piešti ant lygaus paviršiaus, pvz., ant rinkinyje kartu tiekiamų piešimo šablonų [7] (žr. D pav.).

- Norėdami sustabdyti siūlo filamentą [8] tekėjimo srautą, dar kartą paspauskite siūlą filamentų įtraukimo mygtuką [5].

Nurodymas: jei padedate produktą į šoną, po 5 minučių jis automatiškai persijungia į parengties režimą.

- Norėdami toliau tęsti darbą, vėl paspauskite siūlą filamentų įtraukimo

mygtuką [5] ir palaukite kol LED rodmenų apšvietimas [3] šviečia žalia spalva ir produktas vėl yra įkaitęs.

● Siūlų filamentų pakeitimas

- Norėdami pakeisti naudojamą siūlo filamentą [8] spalvą, pirmiausia turite pašalinti produkte jau esantį siūlą filamentą. Tam viena kartą paspauskite siūlų filamentų pašalinimo mygtuką [4]. Siūlas filamentas [8] išstumiamas iš produkto priešinga kryptimi pro siūlų filamentų angą [2]. Šio veiksmo metu LED rodmenų apšvietimas [3] greitai mirksi žalia spalva.

Nurodymas: šio veiksmo metu netraukite už siūlo filamentą [8], kad išvengtumėte siūlo pažeidimų produkto viduje.

- Siūlo filamentų išstūmimas yra automatinis procesas, kuris sustoja pats. Dabar galite pakeisti siūlo filamentą [8] spalvą ir pradėti kaip aprašyta instrukcijos skyrelyje „Naudojimas“.

● Trikčių šalinimas

● = **Triktis**

⦿ = **Priežastis**

○ = **Sprendimas**

● = **LED rodmenų apšvietimas [3] neveikia.**

○ = Patikrinkite elektros tinklą.

○ = Patikrinkite įjungimą į elektros tinklo lizdą: ar naudojamas maitinimo blokas (tiekiame rinkinyje nėra) prijungtas prie elektros tinklo ir USB laidas [1] tinkamai įjungtas į maitinimo bloką.

● = **LED rodmenų apšvietimas** [3]
mirksi greitai ir (arba) lėtai raudona spalva.

⦿ = Sutriko šildymo funkcija.

⦿ = Sutriko NTC temperatūros jutiklis.

○ = Produktas sugedo ir turi būti taisomas ir (arba) pakeičiamas. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. „Klientų aptarnavimas“).

● = **Siūlas filamentas** [8] **neįtraukiamas.**

○ = Patikrinkite, ar siūlas filamentas [8] yra tinkamai įkištas ir pakankamai toli siūlų filamentų angoje [2].

○ = Patikrinkite, ar siūlo filamento perteklius yra prilipęs prie rašiklio antgalio [6] ir jis užsikimšęs.

● = **Siūlas filamentas** [8] **nuolat traukiamas toliau.**

⦿ = Taip gali būti dėl nedidelio siūlo filamento perteklius susikaupimo produkte, tačiau tai nesukels jokių neigiamų pasekmių.

○ = Kelioms sekundėms sustabdykite darbą ir leiskite susikaupusiems siūlams ištekėti.

● **Techninė priežiūra, valymas ir laikymas**

■ Prieš nenaudojamą produktą ir siūlus filamentus [8] padėdami į saugią ir sausą vietą, leiskite panaudotam produktui pakankamai atvėsti.

■ Nevalykite produkto agresyviais valikliais, kad jo subraižytumėte ir jis nesugestų.

- Produktą valykite tik su drėgna šluoste, o paskui jį nusauskite.
- Geriausia laikyti produktą ir siūlus filamentus 8 originalioje pakuotėje, kad jo neapgadintumėte ir, kad būtų lengviau jį transportuoti.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminio kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite

įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmiai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 484766_2501).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

● Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 0800 33500

El. paštas: owim@lidl.lt



**Kasutatud
piktogrammide
tähendused**.....Lehekülg 77

Sissejuhatus.....Lehekülg 77

Sihtotstarbekohane

kasutamine.....Lehekülg 78

Osade kirjeldusLehekülg 78

TarnekomplektLehekülg 78

Tehnilised andmedLehekülg 79

OhutusjuhisedLehekülg 81

Hõõgniidi kasutamineLehekülg 82

Enne kasutamistLehekülg 83

Kasutuselevõtt.....Lehekülg 83

KasutamineLehekülg 84

Hõõgniidi vahetamineLehekülg 84

**Vigade
kõrvaldamine**.....Lehekülg 85

**Hooldus,
puhastamine ja
hoiulepanek**.....Lehekülg 86

Jäätmekäitlus.....Lehekülg 86

Garantii.....Lehekülg 87

Garantii käsitlemineLehekülg 88

Teenindus.....Lehekülg 89

Kasutatud piktogrammide tähendused	
	Lugege kasutusjuhend läbi!
	Kasutamiseks suletud ruumides
	Ohutusjuhised Tegevusjuhised
	Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!
	Ettevaatust! Põletuste oht!
	Oht vee läheduses!
	Alalisvool/-pinge
	Kaitseklass III
	Käidelve pakend ja toode keskkonnasõbralikul viisil!
	CE-märgis kinnitab toote vastavust EL-i direktiividele.

3D-pliiatsite komplekt

● Sissejuhatus



Õnnitleme teid selle uue toote ostu puhul! Olete endale saanud kõrgekvaliteedilise toote. Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja

ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

● Sihtotstarbekohane kasutamine

See toode muudab plasthõõgniidid su- lahõõgniitideks, mida saate kasutada loo- minguliste objektide loomiseks. Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks üle 14-aastastele isikutele. Seda toodet ei tohi kasutada ärilistel eesmärkidel.

Seda toodet tohib kasutada ainult PLA-hõõgniitidega. Seetõttu sisaldab see komplekt ainult PLA-hõõgniite.

● Osade kirjeldus

- 1 USB kaabel
- 2 hõõgniidi sisendava
- 3 LED-märgutuli
- 4 hõõgniidi tagastusnupp
- 5 hõõgniidi etteande nupp
- 6 pliiatsi ots
- 7 jooniste mallid
- 8 hõõgniit

● Tarnekomplekt

- 1 3D-pliiats
- 6 PLA-hõõgniiti (igaüks pikkusega 3 m, 6 erinevas värvitoonis)
- 1 leht 6 joonise malliga
- 1 USB kaabel
- 1 kasutus- ja ohutusjuhised

● Tehnilised andmed

3D-pliiats

Mõõtmed:	135,5 x 25,2 x 33,3 mm
Kaal (pliiats koos kaabliga):	78 g
Materjal:	PPS-plast (pliiatsi ots), ABS- ja PC-plast (korpus)
Pliiatsi otsa läbimõõt:	0,7 mm
Sulamistemperatuur:	200 °C
Soojenemisaeg:	ca 60 s.

Võimsustarbe juhtimine:

Ooterežiim:	Mootor ja soojendusfunktsioon lülituvad automaatselt välja, kui toodet 5 minuti jooksul ei kasutata.
Puhkerežiim:	Mootor lülitub automaatselt välja pärast 10-minutilist pidevat kasutamist.

Oleku näit

(LED-märgutuli 3)

 põleb oranžilt:	toode on ühendatud toiteallikaga (soojendusfunktsioon ja mootor on välja lülitatud)
---	---

 aeglaselt vilkuv  oranž:	toode on aktiveeritud ja soojeneb
--	-----------------------------------

 põleb roheliselt: soovitud temperatuur on saavutatud (kasutusvalmis)

 aeglaselt vilkuv roheline: pliiats tagasitõmbamisrežiimis

 kiirelt vilkuv roheline: pliiats väljutamisrežiimis (hõõgniiti väljutatakse)

 põleb punaselt (5 s.): hoiatus pideva töötamise kohta (käivitub 10 minuti pärast, mootor on välja lülitatud)

 kiirelt vilkuv punane: soojendusfunktsiooni tõrge

 aeglaselt vilkuv punane: NTC-temperatuurianturi tõrge

USB kaabel 1

Ühenduse tüüp: USB-C
Toitesisend: 5 V $\overline{=}$, 2 A
Kaabli pikkus: 1 m

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud



Ohutusjuhised



⚠ HOIATUS! ELUOHTLIK NING ÕNNETUSTE OHUD VÄIKELASTELE

JA LASTELE! Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga järelevalveta. Pakkematerjali tõttu tekib lämbumisoht. Lapsed alahindavad sageli ohtusid. Hoidke lapsed alati pakkematerjalist eemal. See toode ei ole mänguasi.

Käesolevat toodet võivad kasutada lapsed alates 14 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ning puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevaataja, või kui neid on toote turvalise kasutamise osas juhendatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid. Lapsed ei tohi tootega mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset hooldust ei tohi lapsed ilma järelevalveta teha.

⚠ TÄHELEPANU! Ärge kasutage toodet, kui märkate korpusel või kaablil kahjustusi.

⚠ TÄHELEPANU! Ärge püüdke toodet ise parandada.

Kui USB kaabel **1** on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teeninduspartner või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

⚠ HOIATUS! Ärge ühendage toodet USB toiteallikaga, mille pinge on üle 5 V $\overline{=}$, 2 A. Kasutage ainult SELV (Safety Extra Low Voltage) toiteadapterit, mille maksimaalne väljundpinge on 5 V $\overline{=}$, 2 A.

- Kasutage ainult koos II või III klassi USB-võrguadapteriga, mis on ühendatud seinapistikupessa.
- Ühendage toiteadapter lahti (ei sisaldu tarnekomplektis), kui te toodet ei kasutata.

⚠ ETTEVAATUST! ÜLEKUUMENEMISE OHT! Ärge kasutage toodet, kui see on pakendi sees.

- Soovimatute kahjustuste ärahoidmiseks hoidke toodet pärast kasutamist jälle pakendis.

● Hõõgniidi kasutamine

⚠ HOIATUS! Ärge kasutage muid materjale kui PLA.

- Ärge asetage kasutuses olevaid hõõgniite soojusallika lähedusse.
- Lõigake kasutuses olevate hõõgniitide otsad alati mõlemalt poolt sirgeks, et vältida toote sisemuse kahjustamist.
- Eemaldage mitte enam soovitud hõõgniit ainult läbi hõõgniidi sisendava [2] toote tagaosas, kasutades hõõgniidi tagastusnuppu [4].
- Vältige või eemaldage hõõgniidi kogunemine pliiatsi otsa [6] ümber, et kaitsta toodet ummistumise eest.
- Pärast kasutamist on soovitatav kasutatud hõõgniit toote seest eemaldada.



**ETTEVAATUST!
PÕLETUSOHT!**

- Ärge puudutage sulanud hõõgniiti pärast selle tootest väljumist, vaid oodake, kuni hõõgniit on jahtunud.
- Ärge puudutage pliiatsi otsa [6] ega seda ümbritsevat ala, kui toode on sisse lülitatud.

- Enne toote hoiulepanekut oodake, kuni see on jahtunud.
- Ärge asetage sisselülitatud toodet otse mööblile või kangale. Kaitske oma töökohta.
- Vältige pliiatsi otsa [6] ja naha kokkupuutumist. Põletuse korral jahutage haava leige veega.



OHT VEE LÄHEDUSES!

- Ärge mingil juhul kasutage toodet vee lähedal.

● Enne kasutamist

Märkus: eemaldage tootelt kogu pakke-materjal.

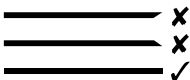
- Enne iga kasutamist kontrollige toodet kahjustuste suhtes! Ärge kasutage toodet, kui olete sellel tuvastanud mingeid kahjustusi!

● Kasutuselevõtt

- Ühendage USB kaabel [1] sobiva toiteadapteriga (ei sisaldu tarnekomplektis) ja ühendage see toiteallikaga (vt joon. A). LED-märgutuli [3] põleb oranžilt.
- Vajutage hõõgniidi etteande nuppu [5]. Pliiatsi ots [6] hakkab nüüd soojenema. LED-märgutuli [3] vilgub aeglaselt oranžilt (vt joon. B). Umbes 60 sekundi pärast saavutab pliiatsi ots [6] soovitud temperatuuri. LED-märgutuli [3] põleb roheliselt ja toode on kasutamiseks valmis.

● Kasutamine

- Asetage valitud, sirge lõigatud otsaga hõõgniit [8] toote hõõgniidi sisendavasse [2] (vt joon. C).



- Hõõgniidi [8] tootesse söötmiseks vajutage üks kord hõõgniidi etteande nuppu [5]. Selle protsessi ajal vilgub LED-märgutuli [3] aeglaselt roheliselt.
- Mõne sekundi pärast on hõõgniit [8] täielikult sisse tõmmatud ja pliiatsi otsast [6] väljub sulahõõgniit. Võite nüüd oma tööga alustada.

Märkus: alustage joonistamist, asetades tasasele pinnale, nt komplekti kuuluva jooniste malli [7] (vt joon. D).

- Kui soovite hõõgniidi [8] voolu peatada, vajutage uuesti hõõgniidi etteande nuppu [5].

Märkus: kui panete toote kõrvale, lülitub see 5 minuti pärast automaatselt ooterežiimi.

- Töö jätkamiseks vajutage uuesti hõõgniidi etteande nuppu [5] ja oodake, kuni LED-märgutuli [3] muutub roheli- seks ja toode on uuesti soojenenud.

● Hõõgniidi vahetamine

- Kui soovite muuta kasutatava hõõgniidi [8] värvi, peate esmalt eemaldama tootes oleva hõõgniidi. Selleks vajutage üks kord hõõgniidi tagastusnuppu [4]. Hõõgniit [8] juhatakse nüüd tootest välja vastupidises suunas ja see väljub hõõgniidi sisendava [2] kaudu. Selle

protsessi ajal vilgub LED-märgutuli [3] kiiresti roheliselt.

Märkus: Ärge tõmmake selle protsessi ajal hõõgniidist [8], et vältida toote sisemuse kahjustamist.

- Hõõgniidi väljutamine on automaatne protsess, mis peatub iseenesest. Seejärel saate hõõgniidi [8] mõne uue värviga asendada ja alustada uuesti vastavalt juhiste peatükile „Kasutamine”.

● Vigade kõrvaldamine

● = **Viga**

⊙ = Põhjus

○ = Kõrvaldamine

● = **LED-märgutuli [3] ei tööta.**

○ = Kontrollige toiteallikat.

○ = Kontrollige ühendust vooluvõrguga. Kas kasutatav toiteallikas (ei sisaldu tarnekomplektis) on ühendatud vooluvõrku ja kas USB kaabel [1] on toiteallikaga õigesti ühendatud.

● = **LED-märgutuli [3] vilgub kiiresti/aeglaselt punaselt.**

⊙ = Soojendussüsteemil on rike.

⊙ = NTC-temperatuurianduril on rike.

○ = Toode on defektne ja vajab parandamist/väljavahetamist. Võtke palun ühendust klienditeenindusega (vt „Teenindus”).

● = **Hõõgniiti [8] ei tõmmata sisse.**

○ = Kontrollige, kas hõõgniit [8] on sisetatud õigesti ja piisavalt kaugele hõõgniidi sisendavasse [2].

○ = Kontrollige, kas pliiatsi otsa [6] külge on kleepunud liigset hõõgniiti, mis põhjustab ummistuse.

● = **Hõõgniiti [8] tõmmatakse pidevalt edasi.**

⊙ = Selle põhjuseks võib olla hõõgniidi väike kogunemine tootesse ja sellel ei ole kahjulikke tagajärgi.

○ = Peatage oma töö mõneks sekundiks ja laske kogunenud hõõgniidil läbi joosta.

● **Hooldus, puhastamine ja hoiulepanek**

■ Enne toote ja hõõgniitide [8] turvalisse ja kuiva kohta hoiulepanekut laske tootel pärast kasutamist piisavalt kaua jahtuda.

■ Kriimustuste ja kahjustuste vältimiseks ärge puhastage toodet tugevatoimeliste puhastusvahenditega.

■ Puhastage toodet ainult niiske lapiga ja seejärel kuivatage.

□ Võimalusel hoidke toodet ja hõõgniite [8] originaalpakendis, et vältida kahjustusi ja hõlbustada transporti.

● **Jäätmekäitlus**

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on

järgmised: 1–7: plastik/20–22: paber ja papp/80–98: liitmaterjalid.



Küsi vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käidelvee nõuetekohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

● **Garantii**

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitšeki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega.

See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● **Garantii käsitlemine**

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 484766_2501).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt. Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

● Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049117

E-posti aadress: owim@lidl.ee



Izmantoto piktogrammu skaidrojums	Lpp. 91
--	---------

Ievads.....	Lpp. 91
Paredzētais lietojums	Lpp. 92
Daļu apraksts.....	Lpp. 92
Piegādes komplektācija.....	Lpp. 92
Tehniskie dati.....	Lpp. 93

Drošības norādījumi ...	Lpp. 95
Filamenta lietošana	Lpp. 96

Pirms lietošanas	Lpp. 97
-------------------------------	---------

Lietošana	Lpp. 98
Filamenta maiņa.....	Lpp. 99

Traucējumu novēršana	Lpp. 99
---------------------------------------	---------

Apkope, tīrīšana un glabāšana.....	Lpp. 100
---	----------

Utilizācija.....	Lpp. 101
-------------------------	----------

Garantija	Lpp. 101
Rīcība garantijas gadījumā.....	Lpp. 103
Serviss	Lpp. 103

Izmantoto piktogrammu skaidrojums

	Izlasiet lietošanas pamācību!
	Paredzēts lietošanai slēgtās telpās
	Drošības norādījumi Rīcības norādījumi
	Ievērojiet brīdinājuma un drošības norādījumus!
	Uzmanību! Apdedzināšanās risks!
	Bīstamība ūdens tuvumā!
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	Aizsardzības klase III
	Utilizējiet iepakojumu un izstrādājumu videi nekaitīgā veidā!
	CE marķējums apliecina izstrādājuma atbilstību piemērojamo ES direktīvu prasībām.

3D pildspalvu komplekts

● Ievads



Apsveicam jūs ar jaunā izstrādājuma iegādi! Jūs esat izvēlēties augstas kvalitātes izstrādājumu.

Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes

attiecībā uz drošību, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat izstrādājumu citai personai, dodiet līdzī arī visu dokumentāciju.

● **Paredzētais lietojums**

Šis izstrādājums pārveido sintētiskā materiāla filamentus sakausētā filamentā, kuru var izmantot radošu objektu izgatavošanai. Izstrādājums ir paredzēts vienīgi privātai lietošanai mājas apstākļos personām, kas ir vecākas par 14 gadiem. Šo izstrādājumu nedrīkst lietot komerciāliem mērķiem.

Šo izstrādājumu var lietot tikai ar PLA filamentiem. Tādēļ šis komplekts satur vienīgi PLA filamentus.

● **Daļu apraksts**

- 1 USB kabelis
- 2 Filamenta ieeja
- 3 LED gaismas signāls
- 4 Filamenta atpakaļgaitas taustiņš
- 5 Filamenta ievilkšanas taustiņš
- 6 Marķiera gals
- 7 Zīmēšanas paraugi
- 8 Filaments

● **Piegādes komplektācija**

- 1 3D marķieris
- 6 PLA filamenti (katrs 3 m garš,
6 dažādās krāsās)
- 1 loksne ar 6 zīmēšanas paraugiem
- 1 USB kabelis
- 1 lietošanas un drošības norādījumi

● Tehniskie dati

3D marķieris

Izmēri:	135,5 x 25,2 x 33,3 mm
Svars (marķieris ar kabeli):	78 g
Materiāls:	PPS plastmasa (mar- ķiera gals), ABS un PC plastmasa (kor- pus)
Marķiera gala diametrs:	0,7 mm
Kušanas temperatūra:	200 °C
Uzsildīšanas laiks:	apm. 60 sek.
Jaudas regulēšana:	
Gaidstāves režīms:	Motors un sildīšanas funkcija automātiski izslēdzas, ja izstrā- dājumu nelieto 5 minūtes.
Miera režīms:	Motors automātiski izslēdzas pēc 10 mi- nūtēm nepārtrauktas lietošanas.

Statusa rādījums (LED gaismas signāls 3)

 Deg oranžā krāsā:	Izstrādājums ir pie- vienots pie elektro- apgādes (sildīšanas funkcija un motors deaktivizēti)
 Lēnām mirgojošs oranžā krāsā:	Izstrādājums ir aktivizēts, un tiek uzsildīts

 Deg zaļā krāsā: Mērķa temperatūra sasniegta (darba gatavībā)

 Lēnām mirgojošs zaļā krāsā: Marķieris ievilkšanas režīmā

 Ātri mirgojošs zaļā krāsā: Marķieris izvadīšanas režīmā (filaments tiek izvadīts)

 Deg sarkanā krāsā (5 sek.): Brīdinājums par nepārtrauktas darbības režīmu (pēc 10 minūtēm aktivizēts, motors tiek deaktivizēts)

 Ātri mirgojošs sarkanā krāsā: Sildīšanas funkcijas traucējums

 Lēnām mirgojošs sarkanā krāsā: NTC temperatūras sensora traucējums

USB kabelis 1

Pieslēguma tips: USB C tips

Strāvas ieeja: 5 V $\overline{=}$, 2 A

Kabeļa garums: 1 m

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas



Drošības norādījumi



⚠️ BRĪDINĀJUMS! **DZĪVĪBAS APDRAUDĒ-** **JUMS UN NEGADĪ-**

JUMA RISKS ATTIECĪBĀ UZ **ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!**

Nekad neatstājiēt bērnus bez uzraudzības kopā ar iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks, ko rada iepakojuma materiāls. Bērni bieži neapzinās bīstamību. Vienmēr uzglabājiēt iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums nav rotaļlieta.



Bērni no 14 gadu vecuma un personas ar vājām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, kā arī personas ar pieredzes un zināšanu trūkumu šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai tad, ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaidrots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi viņi apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt tīrīšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.



IEVĒRĪBAI! Nelietojiet izstrādājumu, ja konstatējat kādu korpusa vai kabeļa bojājumu.



IEVĒRĪBAI! Nemēģiniet salabot izstrādājumu pats.



Ja ir bojāts USB kabelis 1, tā nomaiņa jāveic ražotājam vai tā servisa partnerim vai tamlīdzīgi kvalificētām personām, lai nepieļautu bīstamību.



BRĪDINĀJUMS! Nepievienojiet izstrādājumu USB strāvas avotam ar lielāku nekā 5 V, 2 A. Izmantojiēt tikai SELV barošanas bloka adapteri

(Safety Extra Low Voltage) ar maksimālu izejas spriegumu $5\text{ V} \overline{=}$, 2 A .

- Lietojiet tikai ar II vai III klases USB strāvas adapteri, kas pievienots sienas kontaktligzdai.
- Atvienojiet barošanas bloka adapteri (nav iekļauts piegādes komplektācijā) no strāvas, kad nelietojat izstrādājumu.

⚠ UZMANĪBU! PĀRKARŠANAS RISKS! Pirms lietošanas izņemiet izstrādājumu no iepakojuma.

- Pēc lietošanas glabājiēt izstrādājumu iepakojumā, lai nepieļautu nevēlamus bojājumus.

● Filamenta lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet citus materiālus kā PLA.

- Nenovietojiet izmantotos filamentus siltuma avota tuvumā.
- Vienmēr taisni nogrieziet izmantoto filamentu galus abās pusēs, lai nepieļautu bojājumus izstrādājuma iekšienē.
- Izņemiet vairs nevajadzīgo filamentu tikai pa filamenta ieeju **[2]** izstrādājuma aizmugurējā galā, izmantojot filamenta atpakaļgaitas taustiņu **[4]**.
- Nepieļaujiet vai noņemiet jebkādu filamenta sablīvējumu ap marķiera galu **[6]**, lai pasargātu izstrādājumu no aizsprostojumiem.
- Ir ieteicams izmantoto filamentu pēc lietošanas izņemt no izstrādājuma.



UZMANĪBU!
APDEDZINĀŠANĀS
RISKS!

- Nepieskarieties izkausētajam filamentam pēc tam, kad to izvada no izstrādājuma, bet gan pagaidiet, līdz filaments ir atdzisis.
- Nepieskarieties marķiera galam **6** vai apkārtējai zonai, kad izstrādājums ir ieslēgts.
- Pagaidiet, līdz izstrādājums ir atdzisis, pirms to uzglabājat.
- Nenovietojiet izstrādājumu tieši uz mēbelēm vai audumiem, kad tas ir ieslēgts. Sargiet savu darba vietu.
- Nepieļaujiet nekādu saskari starp marķiera galu **6** un jūsu ādu. Apdegumu gadījumā dzesējiet brūci ar remdenu ūdeni.



BĪSTAMĪBA ŪDENS TUVUMĀ!

- Nekādos apstākļos nelietojiet izstrādājumu ūdens tuvumā.

● Pirms lietošanas

Norāde: noņemiet visus iepakojuma materiālus no izstrādājuma.

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu! Vairs nelietojiet izstrādājumu, ja tam ir konstatēti bojājumi!

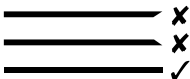
● Pirmreizēja lietošana

- Ievietojiet USB kabeli **1** piemērotā barošanas blokā (nav iekļauts piegādes komplektācijā) un pievienojiet to pie strāvas avota (skatiet A att.). LED gaismas signāls **3** deg oranžā krāsā.

- Nospiediet filamenta ievilkšanas taustiņu [5]. Tagad marķiera gals [6] sāk uzsildīties. LED gaismas signāls [3] lēnām mirgo oranžā krāsā (skatiet B att.). Pēc apm. 60 sekundēm marķiera gals [6] sasniedz mērķa temperatūru. LED gaismas signāls [3] deg zaļā krāsā, un izstrādājums ir gatavs lietošanai.

● **Lietošana**

- Ievietojiet izvēlēto filamentu [8] ar taisno nogrieztu galu izstrādājuma filamenta ieejā [2] (skatiet C att.).



- Vienreiz nospiediet filamenta ievilkšanas taustiņu [5], lai filamentu [8] ievadītu izstrādājumā. LED gaismas signāls [3] šī procesa laikā lēnām mirgo zaļā krāsā.
- Pēc pāris sekundēm filaments [8] ir pilnīgi ievilkts, un izkausētais filaments tiek izvadīts pa marķiera galu [6]. Tagad varat sākt savu darbu.

Norāde: sāciet zīmēt, uzliekot, piemēram, komplektā iekļautos zīmēšanas paraugus [7] uz līdzenas virsmas (skatiet D att.).

- Ja vēlaties apturēt filamenta [8] plūsmu, atkārtoti nospiediet filamenta ievilkšanas taustiņu [5].

Norāde: ja izstrādājumu noliekat malā, pēc 5 minūtēm tas automātiski pārslēdzas gaidstāves režīmā.

- Lai turpinātu darbu, atkārtoti nospiediet filamenta ievilkšanas taustiņu [5] un pagaidiet, līdz LED gaismas

signāls [3] deg zaļā krāsā, un izstrādājums ir atkārtoti uzsildīts.

● Filamenta maiņa

- Ja vēlaties mainīt izmantotā filamenta [8] krāsu, vispirms jāizņem filaments, kas atrodas izstrādājumā. Šim nolūkam vienreiz nospiediet filamenta atpakaļgaitas taustiņu [4]. Tagad filaments [8] tiek izvadīts no izstrādājuma pretējā virzienā, un izvirsīs pa filamenta ieeju [2]. LED gaismas signāls [3] šī procesa laikā ātri mirgo zaļā krāsā.
Norāde: šī procesa laikā nevelciet aiz filamenta [8], lai nepieļautu bojājumus izstrādājuma iekšienē.
- Filamenta izvadīšana ir automātisks process, kas patstāvīgi apstājas. Pēc tam jūs varat nomainīt filamentu [8] ar jaunu krāsu un atkal sākt ar pamācības nodaļu "Lietošana".

● Traucējumu novēršana

● = **Traucējums**

⊙ = Cēlonis

○ = Novēršana

● = **LED gaismas signāls [3] nedarbojas.**

○ = Pārbaudiet strāvas avotu.

○ = Pārbaudiet pieslēgumu pie elektroapgādes: ja izmantotais barošanas bloks (nav iekļauts piegādes komplektācijā) ir pievienots pie strāvas avota un USB kabelis [1] ir pareizi ievietots barošanas blokā.

● = **LED gaismas signāls** [3] **mirgo ātri/lēnām sarkanā krāsā.**

⊙ = Ir radies sildīšanas funkcijas traucējums.

⊙ = Ir radies NTC temperatūras sensora traucējums.

○ = Izstrādājums ir bojāts, un tas jāsalabo/jānomaina. Lūdzam sazināties ar klientu servisu (skatiet "Serviss").

● = **Filaments** [8] **netiek ievilkts.**

○ = Pārbaudiet, vai filaments [8] ir pareizi un pietiekami tālu ievadīts filamenta ieejā [2].

○ = Pārbaudiet, vai liekais filaments nav pielipis marķiera galā [6], kas izraisa aizsprostojumu.

● = **Filaments** [8] **tiek pastāvīgi vilkts tālāk.**

⊙ = Tās var būt filamenta neliela sablīvējuma izstrādājumā rezultāts, un tam nav kaitīgu seku.

○ = Uz dažām sekundēm apturiet darbu un ļaujiet sablīvējumam izvirzīties cauri.

● **Apkope, tīrīšana un glabāšana**

■ Pirms drošā un sausā vietā uzglabājat izstrādājumu un filamentu [8], dodiet izstrādājumam pietiekami laika pēc lietošanas, lai tas atdzistu.

■ Netīriet izstrādājumu ar agresīviem tīrīšanas līdzekļiem, lai nepieļautu skrāpējumus un bojājumus.

■ Tīriet izstrādājumu vienīgi ar mitru tīrīšanas lupatiņu un pēc tam nosusiniet.

- Pēc iespējas uzglabājiēt izstrādājumu un filamentus 8 oriģinālajā iepakojumā, lai nepieļautu bojājumus un atvieglotu to transportēšanu.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1 – 7: plastmasas/20 – 22: papīrs un kartons/80 – 98: saistvielas.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir nolietots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija

nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietpratīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtidži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiņiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 484766_2501).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

● Serviss

LV Serviss Latvijā

Tālr.: 80005811

E-pasts: owim@lidl.lv



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 105
--	-----------

Einleitung	Seite 105
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 106
Teilebeschreibung	Seite 106
Lieferumfang	Seite 106
Technische Daten	Seite 107

Sicherheitshinweise	Seite 109
Gebrauch des Filaments	Seite 110

Vor der Verwendung	Seite 111
---------------------------------	-----------

Inbetriebnahme	Seite 112
-----------------------------	-----------

Bedienung	Seite 112
Filament wechseln	Seite 113

Fehlerbehebung	Seite 114
-----------------------------	-----------

Wartung, Reinigung und Lagerung	Seite 115
--	-----------

Entsorgung	Seite 115
-------------------------	-----------

Garantie	Seite 116
Abwicklung im Garantiefall	Seite 117
Service	Seite 118

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr!
	Gefahr in der Nähe von Wasser!
	Gleichstrom/-spannung
	Schutzklasse III
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

3D-Stift-Set

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält

wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt wandelt Kunststofffilamente in geschmolzenes Filament um, mit dem Sie kreative Objekte herstellen können. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten, häuslichen Gebrauch durch Personen über 14 Jahren bestimmt. Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Dieses Produkt kann nur mit PLA-Filamenten verwendet werden. Dieses Set enthält daher ausschließlich PLA-Filamente.

● **Teilebeschreibung**

- 1 USB-Kabel
- 2 Filamenteingang
- 3 LED-Anzeigelicht
- 4 Filamentrücklauftaste
- 5 Filamenteinzugstaste
- 6 Stiftspitze
- 7 Zeichenvorlagen
- 8 Filament

● **Lieferumfang**

- 1 3D-Stift
- 6 PLA-Filamente (je 3 m lang,
in 6 verschiedenen Farben)
- 1 Bogen mit 6 Zeichenvorlagen

1 USB-Kabel

1 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

● Technische Daten

3D-Stift

Abmessungen: 135,5 x 25,2 x
33,3 mm

Gewicht

(Stift mit Kabel): 78 g

Material: PPS-Kunststoff (Stift-
spitze), ABS- und
PC-Kunststoff
(Gehäuse)

Durchmesser

Stiftspitze: 0,7 mm

Schmelztemperatur: 200 °C

Aufheizzeit: ca. 60 Sek.

Leistungssteuerung:

Standby-Modus: Motor und Heizfunk-
tion schalten sich au-
tomatisch ab, wenn
das Produkt 5 Minu-
ten lang nicht be-
nutzt wird.

Ruhemodus: Der Motor schaltet
sich nach 10 Minu-
ten ununterbrochener
Verwendung auto-
matisch ab.

Statusanzeige

(LED-Anzeigelicht )

 leuchtet orange: Produkt ist an die
Stromversorgung
angeschlossen
(Heizfunktion und
Motor deaktiviert)

 langsam
orange blinkend: Produkt ist aktiviert
und wird aufgeheizt

 leuchtet grün: Zieltemperatur er-
reicht (betriebsbereit)

 langsam grün
blinkend: Stift im Einziehmodus

 schnell grün
blinkend: Stift im Auswerfmodus
(Filament wird aus-
geworfen)

 leuchtet rot
(für 5 Sek.): Warnung vor
Dauerbetrieb (nach
10 Minuten ausge-
löst, Motor wird
deaktiviert)

 schnell rot
blinkend: Störung der
Heizfunktion

 langsam rot
blinkend: Störung des
NTC-Temperatur-
sensors

USB-Kabel 1

Anschluss-Typ: USB-C
Stromeingang: 5 V $\overline{=}$, 2 A
Kabellänge: 1 m

Technische Änderungen vorbehalten



Sicherheitshinweise



WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALL- GEFAHREN FÜR KLEIN-

KINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



ACHTUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie eine Beschädigung am Gehäuse oder am Kabel feststellen.



ACHTUNG! Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.

- Wenn das USB-Kabel 1 beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Servicepartner oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG! Schließen Sie das Produkt nicht an eine USB-Stromquelle mit mehr als 5 V $\overline{=}$, 2 A an. Verwenden Sie nur ein SELV-Netzteil-Adapter (Safety Extra Low Voltage) mit einer maximalen Ausgangsspannung von 5 V $\overline{=}$, 2 A.

- Nur mit einem USB-Netzadapter der Klasse II oder III verwenden, der an eine Wandsteckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie den Netzteil-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) vom Strom, wenn Sie das Produkt nicht benutzen.

⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGS-GEFAHR! Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.

● Gebrauch des Filaments

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie keine anderen Materialien als PLA.

- Legen Sie die verwendeten Filamente nicht in die Nähe einer Wärmequelle.
- Schneiden Sie die Enden der verwendeten Filamente immer auf beiden Seiten gerade ab, um Schäden im Inneren des Produkts zu vermeiden.
- Entfernen Sie nicht mehr gewünschtes Filament nur über den Filamenteingang **[2]** am hinteren Ende des Produkts, indem Sie die Filamentrücklauftaste **[4]** verwenden.
- Vermeiden oder entfernen Sie jegliche Ansammlung von Filament um die Stiftspitze **[6]**, um das Produkt vor Verstopfungen zu schützen.

- Es wird empfohlen, das verwendete Filament nach Gebrauch aus dem Produkt zu entfernen.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Berühren Sie das geschmolzene Filament nicht, nachdem es aus dem Produkt kommt, sondern warten Sie, bis das Filament abgekühlt ist.
- Berühren Sie nicht die Stiftspitze **6** oder den umliegenden Bereich, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Warten Sie, bis das Produkt abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.
- Legen Sie das Produkt nicht direkt auf Möbel oder Stoffe, wenn es eingeschaltet ist. Schützen Sie Ihren Arbeitsbereich.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt zwischen der Stiftspitze **6** und Ihrer Haut. Kühlen Sie bei Verbrennungen die Wunde mit lauwarmem Wasser.



GEFAHR IN DER NÄHE VON WASSER!

- Verwenden Sie das Produkt unter keinen Umständen in der Nähe von Wasser.

● Vor der Verwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

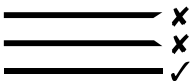
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Schäden! Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Sie Schäden feststellen!

● Inbetriebnahme

- Stecken Sie das USB-Kabel [1] in ein geeignetes Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) und schließen Sie dieses an eine Stromquelle an (siehe Abb. A). Das LED-Anzeigelicht [3] leuchtet orange.
- Drücken Sie die Filamenteinzugstaste [5]. Die Stiftspitze [6] beginnt nun, sich aufzuheizen. Das LED-Anzeigelicht [3] blinkt langsam orange (siehe Abb. B). Nach ca. 60 Sekunden erreicht die Stiftspitze [6] die Zieltemperatur. Das LED-Anzeigelicht [3] leuchtet grün und das Produkt ist einsatzbereit.

● Bedienung

- Legen Sie das ausgewählte Filament [8] mit einem gerade abgeschnittenen Ende in den Filamenteingang [2] des Produkts (siehe Abb. C).



- Drücken Sie die Filamenteinzugstaste [5] einmal, um das Filament [8] in das Produkt einzuführen. Das LED-Anzeigelicht [3] blinkt während dieses Vorgangs langsam grün.
- Nach ein paar Sekunden ist das Filament [8] komplett eingezogen und das geschmolzene Filament tritt aus der Stiftspitze [6] aus. Sie können nun mit Ihrer Arbeit beginnen.

Hinweis: Beginnen Sie mit dem Zeichnen, indem Sie auf eine ebene Fläche, wie z. B. die im Set enthaltenen Zeichenvorlagen [7], aufsetzen (siehe Abb. D).

- Wenn Sie den Fluss des Filaments **8** stoppen möchten, drücken Sie die Filamenteinzugstaste **5** erneut.

Hinweis: Wenn Sie das Produkt zur Seite legen, wechselt es nach 5 Minuten automatisch in den Standby-Modus.

- Um Ihre Arbeit fortzusetzen, drücken Sie erneut die Filamenteinzugstaste **5** und warten Sie, bis das LED-Anzeigelicht **3** grün leuchtet und das Produkt wieder aufgeheizt ist.

● Filament wechseln

- Wenn Sie die Farbe des verwendeten Filaments **8** wechseln möchten, müssen Sie zuerst das Filament entfernen, das sich im Produkt befindet. Drücken Sie dazu einmal die Filamentrücklaufstaste **4**. Das Filament **8** wird nun in umgekehrter Richtung aus dem Produkt geführt und tritt über den Filamenteingang **2** aus. Das LED-Anzeigelicht **3** blinkt während dieses Vorgangs schnell grün.

Hinweis: Ziehen Sie während dieses Vorgangs nicht am Filament **8**, um Beschädigungen im Inneren des Produkts zu vermeiden.

- Das Ausführen des Filaments ist ein automatischer Vorgang, der von selbst stoppt. Danach können Sie das Filament **8** durch eine neue Farbe ersetzen und wieder beim Kapitel „Bedienung“ der Anleitung beginnen.

● Fehlerbehebung

● = Fehler

⊙ = Ursache

○ = Behebung

● = **Das LED-Anzeigelicht 3 funktioniert nicht.**

○ = Kontrollieren Sie die Stromquelle.

○ = Kontrollieren Sie den Anschluss an die Stromversorgung: Ist das verwendete Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an die Stromquelle angeschlossen und ist das USB-Kabel 1 richtig in das Netzteil eingesteckt.

● = **Das LED-Anzeigelicht 3 blinkt schnell/langsam rot.**

⊙ = Eine Störung der Heizfunktion ist aufgetreten.

⊙ = Eine Störung des NTC-Temperatur-sensors ist aufgetreten.

○ = Das Produkt ist defekt und muss repariert/ausgetauscht werden. Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst (siehe „Service“).

● = **Das Filament 8 wird nicht eingezogen.**

○ = Kontrollieren Sie, ob das Filament 8 richtig und weit genug in den Filamenteingang 2 eingeführt ist.

○ = Kontrollieren Sie, ob überschüssiges Filament an der Stiftspitze 6 klebt, das eine Verstopfung verursacht.

● = Das Filament **8** wird stets weitergezogen.

⊙ = Dies kann eine Folge einer kleinen Ansammlung von Filament im Produkt sein und hat keine schädlichen Folgen.

○ = Halten Sie Ihre Arbeit für einige Sekunden an und lassen Sie die Anhäufung durchlaufen.

● Wartung, Reinigung und Lagerung

- Bevor Sie das Produkt und die Filamente **8** an einem sicheren und trockenen Ort aufbewahren, geben Sie dem Produkt nach dem Gebrauch ausreichend Zeit, um abzukühlen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem feuchten Reinigungstuch und trocknen Sie es anschließend.
- Bewahren Sie das Produkt und die Filamente **8** möglichst in der Originalverpackung auf, um Beschädigungen zu vermeiden und den Transport zu erleichtern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a)

und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und
Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung
des ausgedienten Produkts
erfahren Sie bei Ihrer Ge-
meinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn
es ausgedient hat, im Interesse
des Umweltschutzes nicht in
den Hausmüll, sondern führen Sie es einer
fachgerechten Entsorgung zu. Über Sam-
melstellen und deren Öffnungszeiten kön-
nen Sie sich bei Ihrer zuständigen
Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Quali-
tätsrichtlinien hergestellt und vor der Aus-
lieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von
Material- oder Herstellungsfehlern haben
Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts
gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte
werden in keiner Weise durch unsere unten
aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt
3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit
beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren
Sie den Originalkaufbeleg an einem
sicheren Ort auf, da dieses Dokument als
Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum
Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen

unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 484766_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten

links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG13361

Version: 06/2025

Last Information Update · Tietojen tila
Informationsstatus · Stan informacj
Informācijas pobūdis · Info esitamise aeg
Informācija aktualizēta · Stand der Informationen:
05/2025 · Ident.-No.: HG13361052025-3

IAN 484766_2501

3

